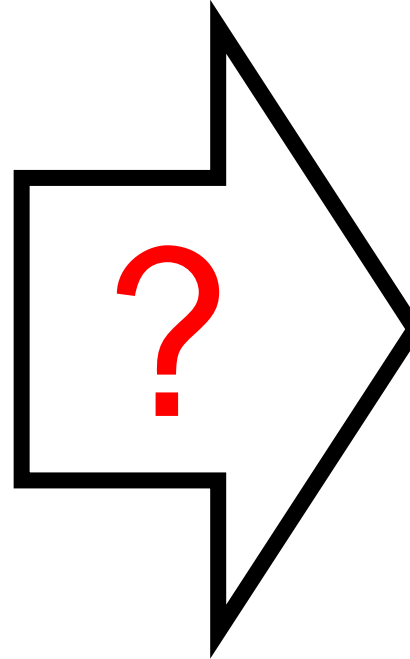
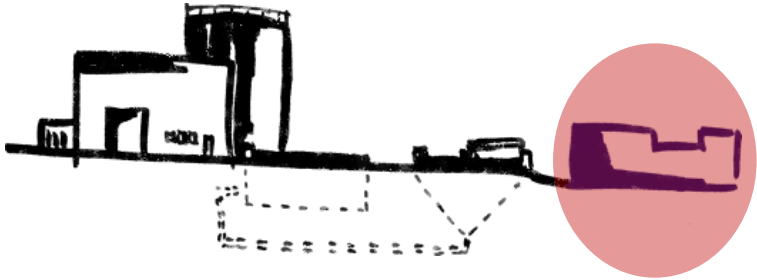
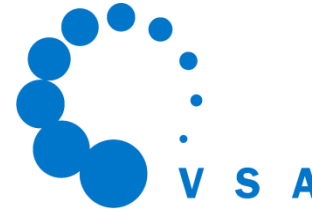


Verband Schweizer  
Abwasser- und  
Gewässerschutz-  
fachleute  
Association suisse  
des professionnels  
de la protection  
des eaux  
Associazione svizzera  
dei professionisti  
della protezione  
delle acque  
Swiss Water  
Association



## Procédure pour l'octroi d'indemnités

Lausanne, 21 mars 2017

# Aide à l'exécution de l'OFEV



2016

> L'environnement pratique

> Eaux usées

## > Élimination des composés traces organiques dans les stations d'épuration

*Financement des mesures*



Deux parties:

- Perception de la taxe
- Indemnisation des mesures



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de l'environnement OFEV

# Bases légales



## Loi fédérale sur la protection des eaux (LEaux)

du 24 janvier 1991 (Etat le 1<sup>er</sup> janvier 2016)

814.20

Financement (art. 60b)  
Indemnités (art. 61a)

75% des coûts effectifs  
imputables

## Ordonnance sur la protection des eaux (OEaux)

du 28 octobre 1998 (Etat le 2 février 2016)

814.201

Indemnités (art. 52a)  
Désignation STEP (annexe 3)  
Planification cant. (annexe 3)

### Protection des écosystèmes aquatiques

- STEP > 8'000  $H_{\text{racc}}$  qui déversent dans un cours d'eau contenant plus de 10% d'eaux usées

Planification cantonale

### Protection des ressources en eau

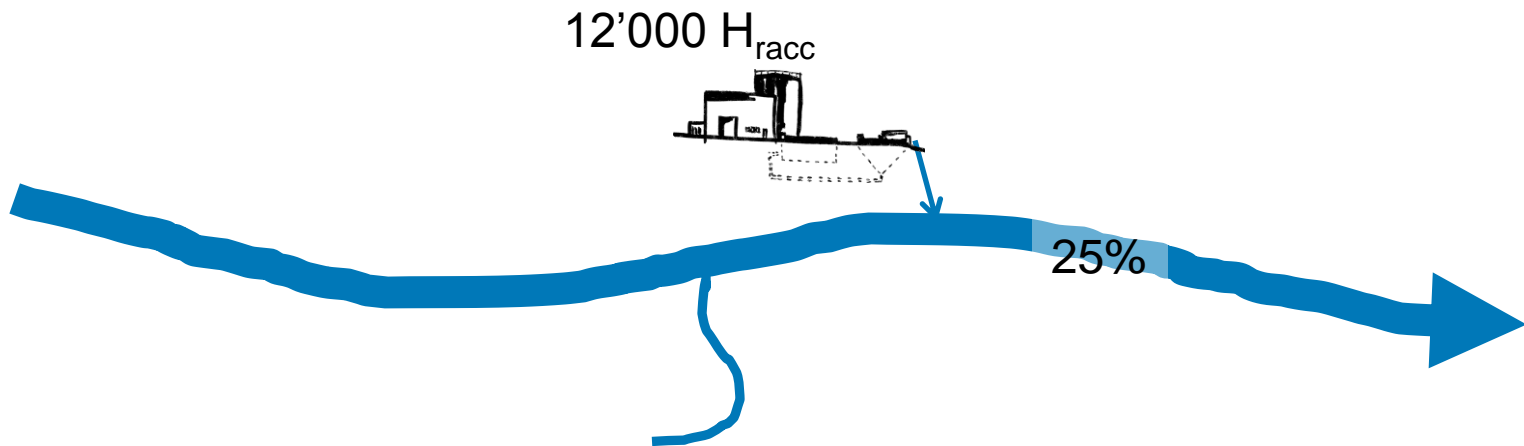
- STEP > 24'000  $H_{\text{racc}}$  dans le bassin versant de lacs
- STEP > 8'000  $H_{\text{racc}}$ , lors de conditions hydrogéologiques spéciales

Exceptions possible

### Diminution de la charge

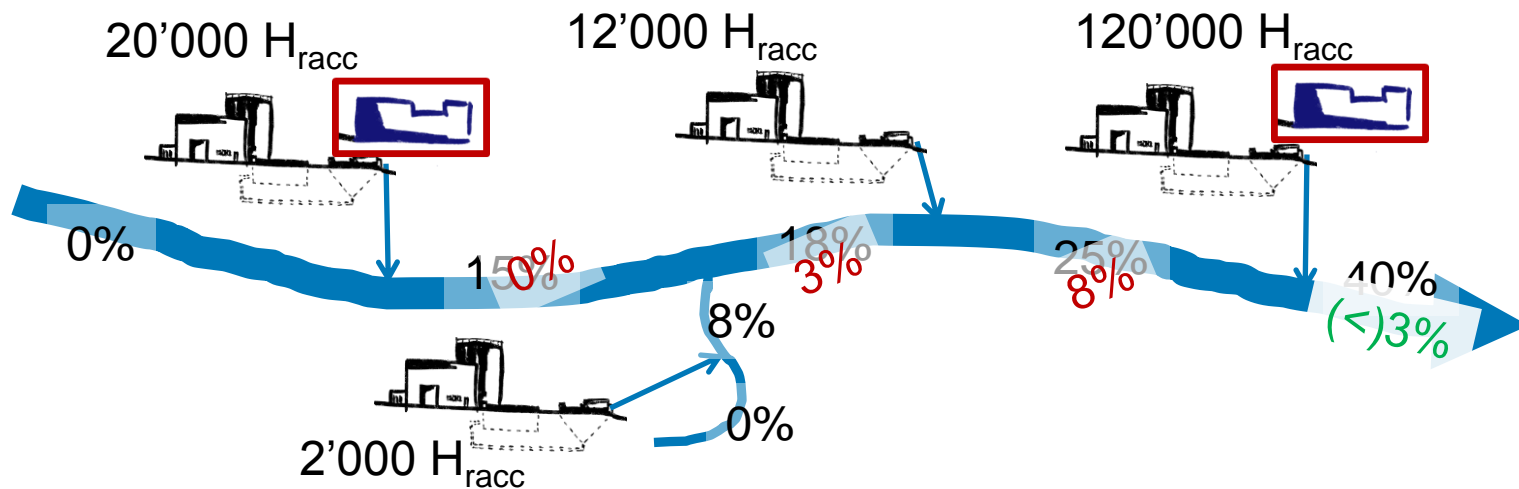
- STEP > 80'000  $H_{\text{racc}}$

Cette STEP doit-elle s'équiper d'un traitement des MP?



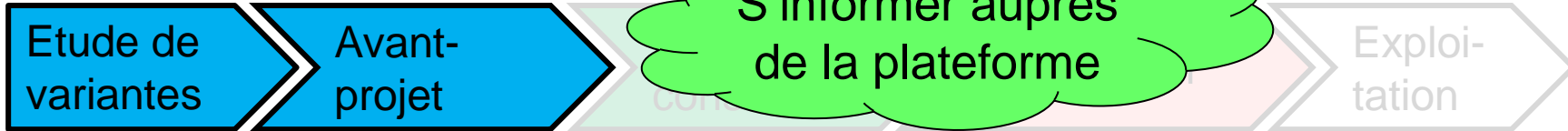
Pas forcément,  
Tout dépend de la planification cantonale au niveau du  
bassin versant

Cette STEP doit-elle s'équiper d'un traitement des MP?



→ dans ce cas: non! Le canton n'a pas désigné cette STEP

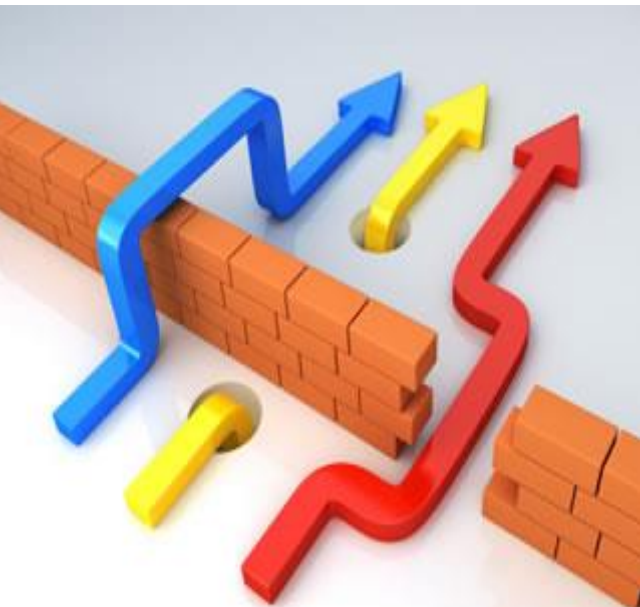
# Phase I (Préparation consultation)



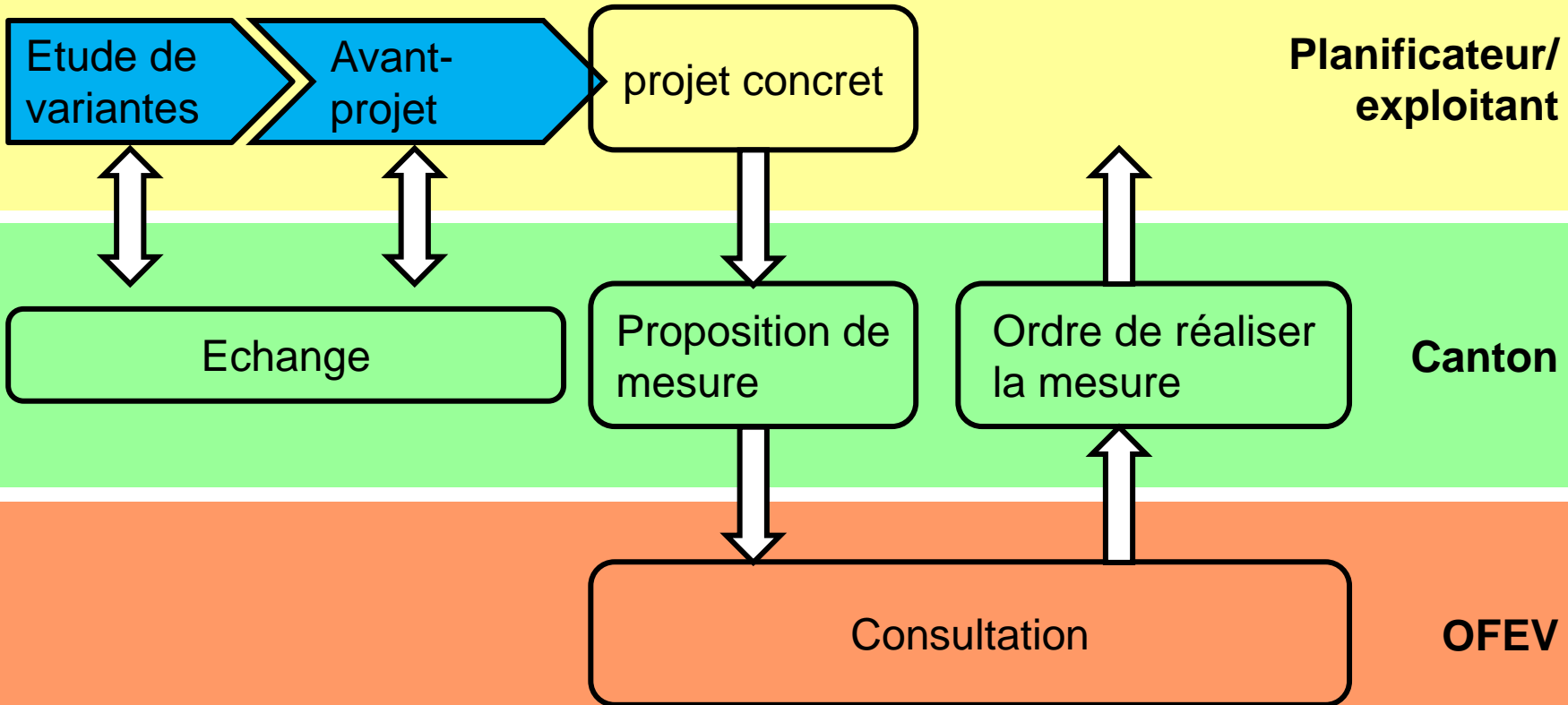
## Conditions générales (LEaux art. 63)

- Planification adéquate
- Protection efficace des eaux
- Etat de la technique
- Economique

- Début de la construction entre le 1.1.2012 et le 31.12.2035



# Phase I (Consultation)





# Phase I (Consultation)



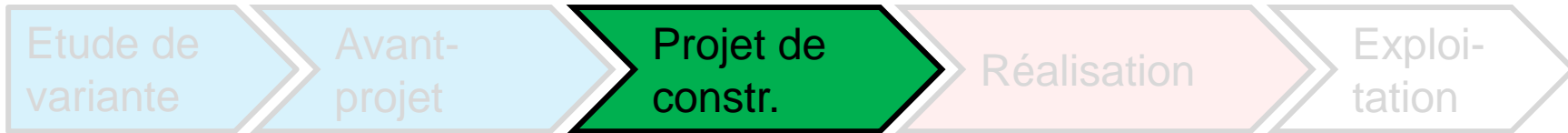
## Cantons

- Application de la loi
- Autorisation et accompagnement des projets
- Ordre de réaliser et justification de la mesure

## Confédération

- Fonction de supervision
- Vérification des indemnités en accord avec les cantons
- Soutien lors de l'application (p.ex. à l'aide d'une base de décision)

## Phase II (Préparation octroi)



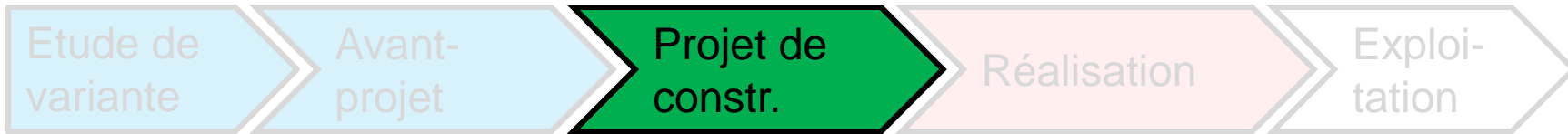
### Coûts imputables

- Effectifs
- Directement nécessaires

### Coûts non imputables

- Autre but
- Pas directement nécessaires
- Adaptations

## Phase II (Préparation octroi)



### Coûts imputables

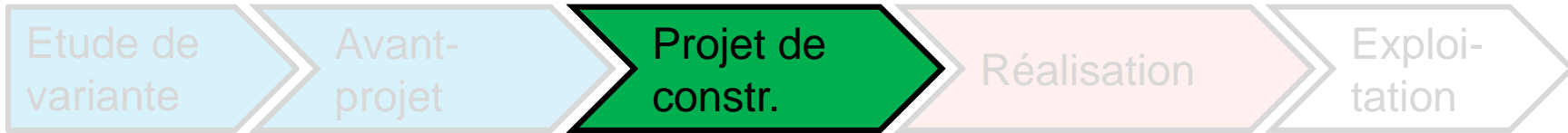
- Honoraires
- Renchérissement
- Taxe sur la valeur ajoutée
- Installation pilote
- Coûts accessoires

### Coûts non imputables

- Mise en service installation
- Relations publiques
- Acquisition du terrain
- Droit de passage conduite
- Droit d'entrée
- Charge d'intérêts
- Valeurs résiduelles
- Prestations propres

# Phase II (Préparation octroi)

## Mesures dans la STEP



### Coûts imputables

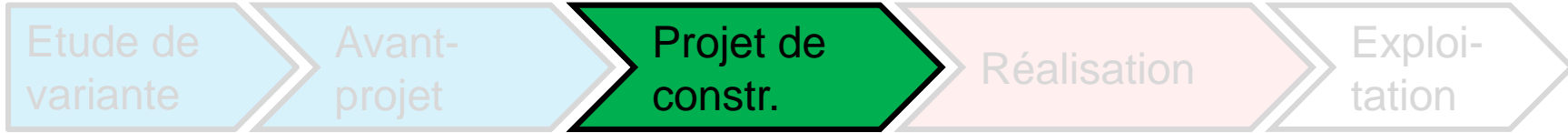
- Génie civil
- Equipements électromécaniques
- EMCRG
- CVCS
- Travaux d'aménagement

### Coûts non imputables

- Démolition
- Remise en état
- Mobilier
- Locaux d'exploitation
- Adaptations
- Installations provisoires

# Phase II (Préparation octroi)

## Raccordement d'une STEP

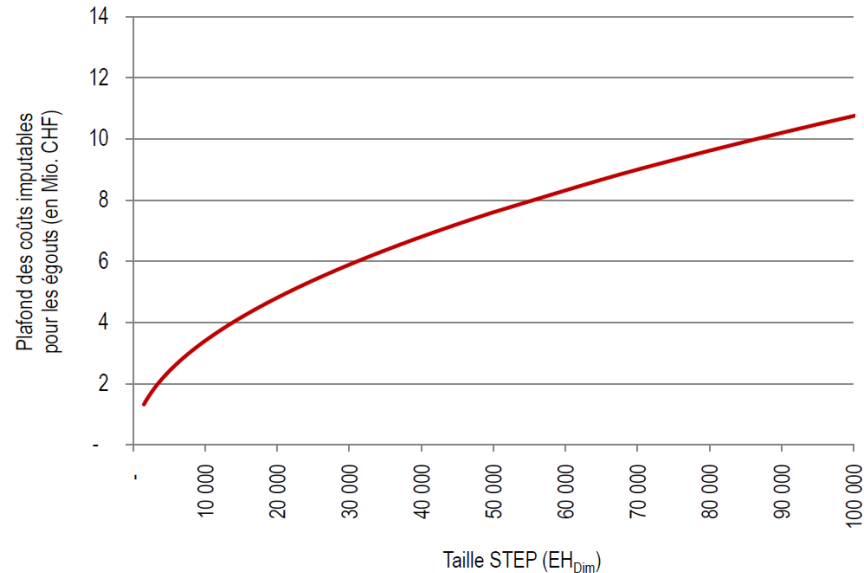


### Coûts imputables

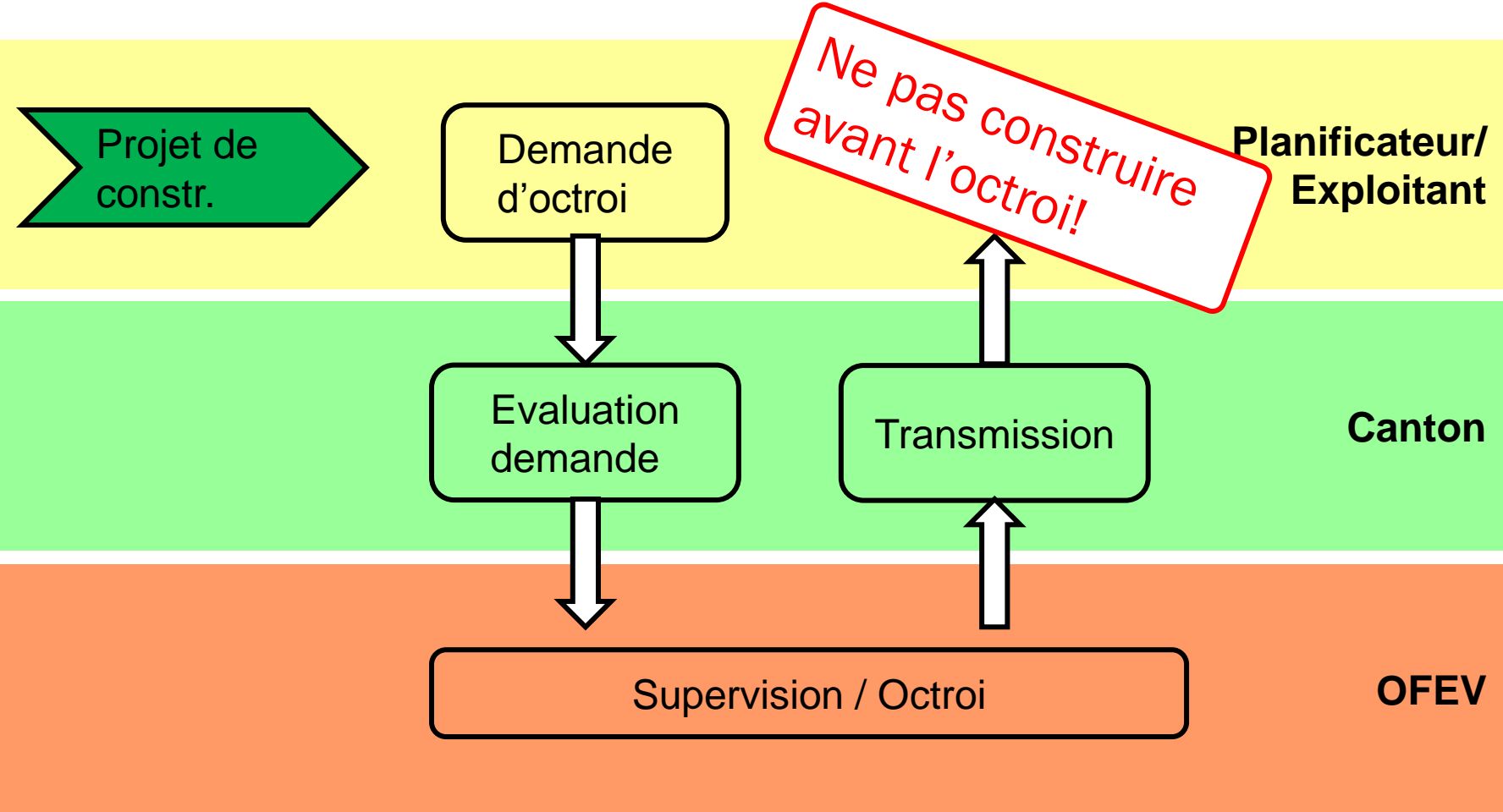
- Canalisation
- Station de pompage
- Equipements électromécaniques
- EMCRG

### Coûts non imputables

- Ouvrages spéciaux



# Phase II (Octroi)



# Phase III (Préparation versement)



Etude de  
variante

Avant-  
projet

Projet de  
constr.

Réalisation

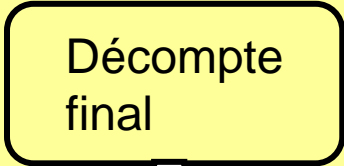
Exploi-  
tation



- Début de la construction entre le 1.1.2012 et le 31.12.2035
- Dans les 5 ans suivant l'octroi

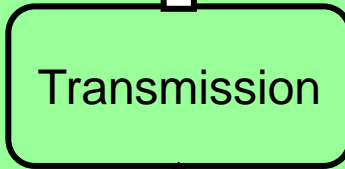
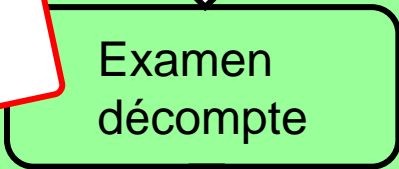


# Phase III (Versement)



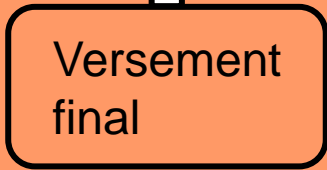
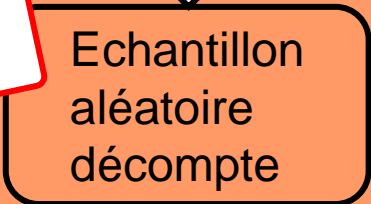
**Planificateur /  
Exploitant**

**30 septembre**



**Canton**

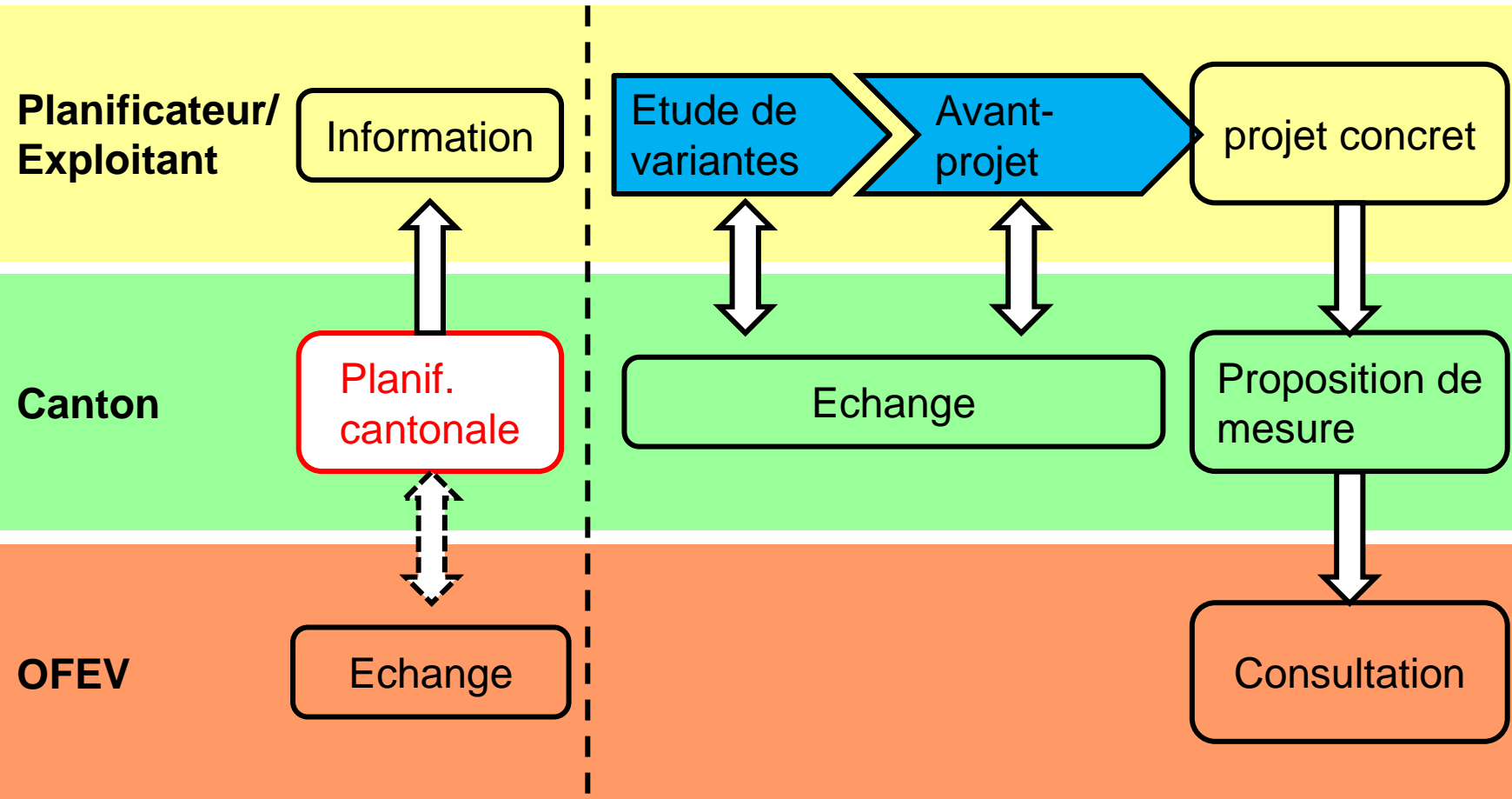
**31 octobre**



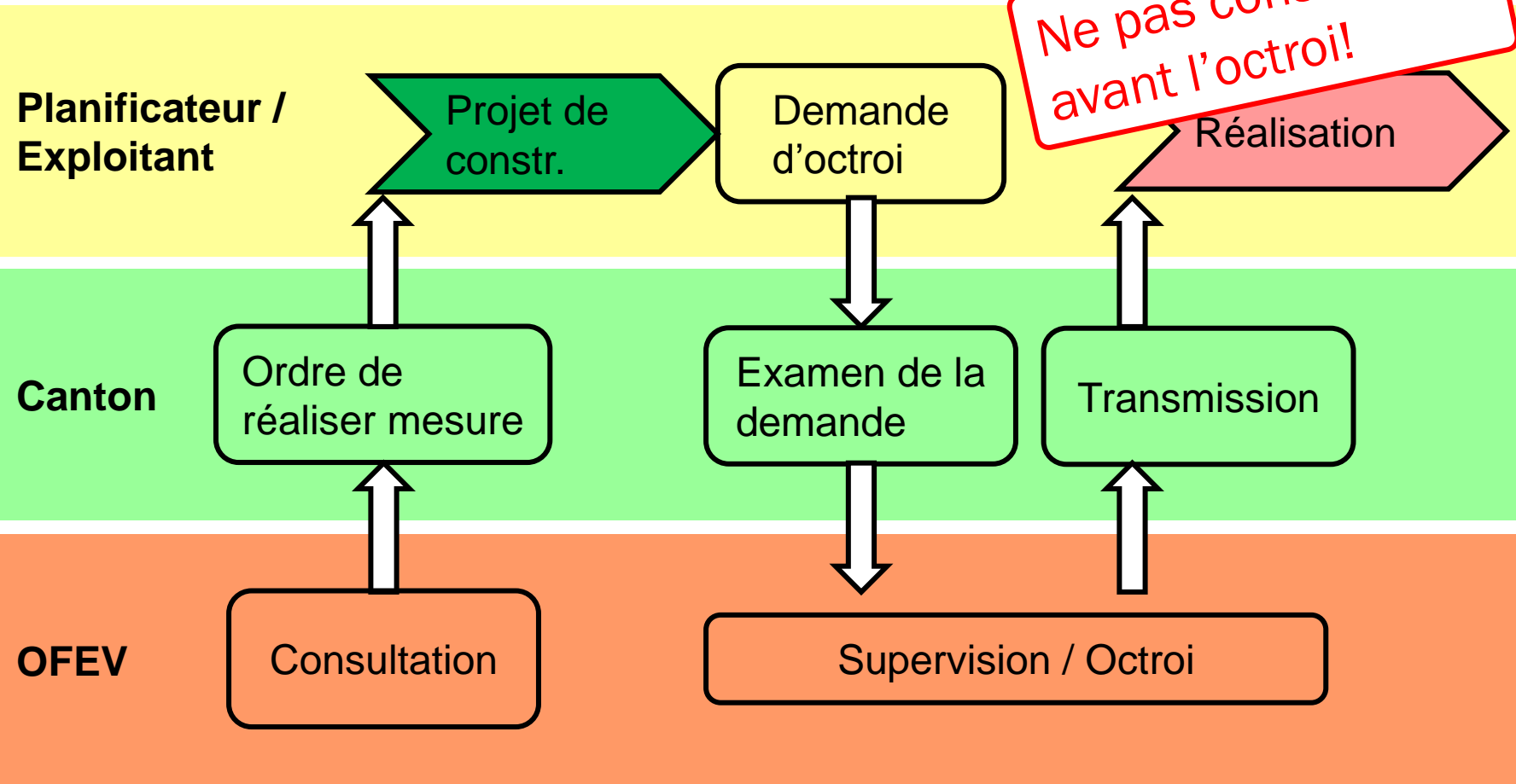
**OFEV**



# Résumé (I) - Consultation



## Résumé (II) – Octroi des indemnités



# Résumé (III) – Versement

